

OCHROMIĆ (15) *vb pf*

Pierwsze o jasne; -o- (2), -ó- (1) SarnStat (2:1).

fut 3 sg ochromi (1). ◇ praet 1 sg m ochromiłem, -m ochromił (6). f -m ochromiła (1). ◇ 2 sg m -eś ochromił (1). ◇ 3 sg m ochromił (4). ◇ con 3 sg m by ochromił (2).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVI i XVIII w.

Trwale okaleczyć raniąc lub pozbawiając jakiegoś członka; mutilare Modrz, JanStat; claudicationem afferre, delumbare, subnervare, suffringere alicui talos Cn [kogo, co (żywotne)] (15) : Ściął czterech iednym rázem/ dżiesięći ochromił KmitaSpit B4v; [[Mikołaj syn Pawłow] y zarázem go [= Turczyna] wciąwłzy mu rękę ochromił BarlBaz 102 (Linde)].

ochromić na co (1): yakom ya nyeranyl robothnego Mykolaya [...] anym go narąką ochromyl ZapWar 1536 nr 2491.

ochromić na czym (2): A iefliby [...] go ná członkách przednieyńszych ábo głównieyńszych ochromił/ tákiież łowitą táxę tákowych członków y chromoty płáćić ma. SarnStat 1170, 620.

W połączeniu szeregowym (1): Bo Státut ieft/ iz człowiek proftego ftanu/ iefliby śláchćićá [...] zábił álbo ochromił/ álbo frodze ránił/ da gárdło. ModrzBaz 70v.

Szereg: »(nie) ranić (a. ranę zadać) i (albo, ani) ochromić« (4): nie zadalem iemu trzech ran w palcze dwa v reki prawei a trzeciei wglowe y nie ochromiłem onego ZapWar 1550 nr 2675, 1536 nr 2491, [1547] nr 2642; GDy kto Rycérzkięgo człowieká w nogę/ rękę/ álbo w nos ráni/ álbo go ochromi [Militem mutilans in pede, manu vel naso JanStat 602]/ ma zá to dáć piętnáście grzywien SarnStat 617. [Ponadto w połączeniu szeregowym 1 r.]

Przen (2) :

ochromić na czym (1): Pátrzayże w co cie záfie ránił/ [...] then niefláchetny morderz twoy/ [...] boć nie w nogę áni w rękę/ [...] ále cie obráził á ochromił ná nędzney duńzy twoiey RejPos 326v.

Szeregi: »obrazić a ochromić« (1): RejPos 326v cf ochromić na czym.

»zranić a ochromić« (1): Ale fie obroćić ku Pánu łwemu [...] / á iść zá nim [...] od nędznego łwiátá tego/ w ktorymeś zranił á ochromił tę nędzną á mizernie ochorzála duńzyczkę łwoię. RejPos 327v.

a. Okulawić (4) : yakom ya nyeochromyl konya byálego ZapWar 1513 nr 2111, 1513 nr 2111.

ochromić komu (3): ya kom ya nyeranyl konya Czysshawego Slachethnego Stanyslawa spawłowycz w noga poslednya prawa anym mv ochromyl konya przerzeczonego gwalthem ZapWar 1529 nr 2367, b.r. nr 2114, 1527 nr 2306.

Zwrot: »ochromić w nogę« (1): yakom ya nyzasthąpył drogy slyachethnemv mykolayewy [...] anym yemv ochromyl konya wronego wnoga prawą ZapWar b.r. nr 2114.

Synonim: okaliczyć.

Formacje współrdzenne cf CHRAMAĆ.

Cf OCHROMIENIE, OCHROMIONY